



# Igualdad en la atención a la salud

## Una prioridad en el 2009

*A un varón gay se le niega atención médica, porque el médico desaprueba que él y su pareja tengan un bebé con una madre sustituta.*

*A una joven transgénero se le niega su medicamento hormonal, mientras se encuentra bajo la custodia de un centro correccional para jóvenes.*

*A un varón con VIH se le niega una cirugía de la espalda, porque el médico no está dispuesto a operarlo.*

*A una pareja de lesbianas mayores no le es posible encontrar una residencia de ancianos accesible en donde puedan vivir juntas con dignidad.*

*Un varón discapacitado con VIH es rechazado por seis residencias de convalecientes antes de que pueda encontrar un lugar para vivir y recibir cuidados.*

*A una lesbiana no se le permite sentarse al lado de la cama de su pareja que está a punto de morir en el hospital, porque los empleados del hospital no reconocen la relación de ellas como válida.*

Los ejemplos citados al inicio de este artículo son, de hecho, casos reales de Lambda Legal. Nuestro Proyecto VIH ha estado representando a personas con VIH durante más de 20 años para ayudarlas a obtener acceso igualitario a cuidados, medicamentos accesibles y tratamiento imparcial. Al aceptar ciertos casos y atender muchos otros a través de nuestra Línea de Ayuda, hemos estado ayudando a las personas LGBT y a las personas con VIH a defenderse y responder cuando se les niega cobertura o atención, o cuando sus relaciones o elecciones de salud no reciben un tratamiento respetuoso. También hemos estado trabajando con la comunidad, compartiendo la publicación *Toma el control*, nuestro conjunto de herramientas de planificación legal y financiera, y concientizando a las personas sobre la importancia de preparar documentos legales que les ayuden a protegerse durante una emergencia médica o en un entorno hospitalario.

Nuestros casos reflejan las injusticias que los miembros de nuestra comunidad enfrentan todos los días. Justo el año pasado, logramos una victoria jurídica para Lupita Benítez, una lesbiana de California a quien le fue negado un tratamiento de fertilidad por médicos que argumentaron que sus creencias religiosas les daban derecho a ignorar las leyes contra la discriminación. También estamos en busca de justicia para Janice Langbehn y sus hijos, porque un hospital de Miami se rehusó a reconocerla a ella y a sus hijos como familiares y les impidió visitar a la pareja de Janice que se encontraba moribunda. Además, estamos representando a Dennis Barros en su lucha contra una clínica de fertilidad de Florida que se negó a proporcionarle atención médica por ser gay.

### Campaña nacional de Lambda Legal para la justicia en la atención a la salud

Solucionar los problemas uno por uno es importante, pero estamos listos para alzar nuestras voces aún más y establecer una poderosa campaña a favor de la igualdad en la atención a la salud. Ahora que un nuevo presidente asume el poder, la reforma del sistema de salud es una de las principales prioridades de la agenda nacional. Queremos asegurarnos de que el acceso igualitario y la justicia para las personas LGBT y las personas con VIH formen parte de la visión futura del sistema de salud en nuestro país.

¿En qué consiste la igualdad en la atención a la salud para las personas LGBT y las personas con VIH? Nuestro objetivo es trabajar con defensores de causas, aliados y consumidores a fin de desarrollar una plataforma para la reforma de la atención a la salud que aborde aspectos relativos a todo el espectro de la salud y el bienestar. Buscamos



Encontrar atención médica decente y accesible no siempre es fácil, pero cuando las personas LGBT y personas con el VIH enfrentan prejuicios y discriminación, una situación que ya es difícil de por sí se torna mucho peor. La reforma del sistema de salud fue un punto clave de la campaña presidencial y la igualdad en la atención a la salud también es una importante prioridad para Lambda Legal. Las personas son más vulnerables cuando están enfermas o tienen necesidades médicas. Es en esos momentos cuando todas

las personas necesitan cuidados, compasión y justicia, no barreras adicionales y obstáculos que vencer.

En Lambda Legal, todos los días recibimos cientos de llamadas de personas LGBT y personas con VIH que enfrentan prejuicios y un trato injusto de proveedores e instalaciones de atención para la salud.

acceso total e igualitario a todos los servicios de atención a la salud clínicamente adecuados para todas las personas LGBT y personas con VIH, incluyendo acceso a atención médica reproductiva sin prejuicios basados en la orientación sexual, la expresión e identidad de género, la condición familiar o el estatus de VIH de la persona; privacidad y confidencialidad para todos los pacientes, inclusive personas transgénero y personas con VIH; reconocimiento y respeto para todas nuestras familias, incluyendo respecto para las decisiones y los derechos de visita de parejas del mismo sexo y sus hijos; acceso igualitario a seguros médicos accesibles para cónyuges y parejas del mismo sexo y sus hijos, y eliminación en las pólizas de seguro de exclusiones para cuidados transgénero; servicios de atención de la salud igualitarios e integrales para jóvenes y adultos encarcelados u otras personas bajo custodia del estado, en particular personas transgénero con necesidad médica de transición de género y personas con VIH; políticas y prácticas que protejan el consentimiento explícito para someterse a pruebas de VIH; protección de la independencia y libertad individual para que los pacientes busquen y obtengan todos los cuidados médicos necesarios sin discriminación basada en los puntos de vista religiosos de los proveedores de atención médica; acceso igualitario a servicios y tratamientos relacionados con la salud mental y el abuso de sustancias, que sean apropiados desde el punto de vista médico y no discriminatorios hacia personas LGBT y personas con VIH; atención médica y servicios igualitarios, seguros y compasivos para personas mayores LGBT y aquellas con el VIH.

La campaña nacional de Lambda Legal a favor de la igualdad en la atención a la salud incluirá una encuesta, disponible en nuestra página de Internet y celebraciones de orgullo alrededor de todo el país, de modo que podamos conocer mejor los obstáculos y la discriminación que enfrentan las personas LGBT y las personas con VIH. También colaboraremos con la Gay and Lesbian Medical Association (GLMA) y otros aliados a fin de preparar documentos de investigación y propuestas de políticas para defensores de causas y legisladores con el objeto de ayudar a modelar la agenda para la reforma del sistema de salud nacional.

La regla más básica que aprenden los proveedores de salud es “antes que nada, no hacer daño.” Pero la falta de respeto o la negación de la atención a personas LGBT o personas con VIH son muy dañinas. Y un sistema de salud que excluye la cobertura para parejas o dependientes de algunas personas simplemente debido a su orientación sexual, identidad de género o condición familiar daña a todo mundo. Cuando los proveedores y las instituciones de salud discriminan, están dejando de cumplir la norma básica de atención.



## Lo que usted puede hacer

Primero, preocúpese por su persona y por sus seres queridos, haciendo un balance de su situación y planificando con base en ella. Nuestra publicación, *Toma el control*, herramientas de planificación legal y financiera (<http://www.lambdalegal.org/tomaelcontrol>), ofrece información detallada sobre cómo empezar. Enseguida, únase a Lambda Legal, GLMA y otras organizaciones a fin de asegurarse de que todas las personas tengan acceso a una atención de la salud justa e igualitaria, sin prejuicios basados en la orientación sexual, la expresión o identidad de género, su condición familiar o estatus de VIH. Inscríbese en línea como “persona aliada a favor de la igualdad en la atención a la salud” para poder formar una amplia base de apoyo.

## La igualdad en la atención de la salud es básica

Puede ser difícil luchar por nuestros derechos cuando estamos enfermos o enfrentamos una emergencia; en esos momentos, lo más importante es obtener la mejor atención y recuperarse. Es por eso que todos necesitamos luchar juntos ahora por protecciones para la atención a la salud y un sistema que garantice la igualdad. Todas las personas tenemos derecho a esto. **L**

## ¡Agregue su firma a la petición de las personas aliadas a favor de la igualdad en la atención a la salud, en línea, en [lambdalegal.org](http://lambdalegal.org)!

### Estimado presidente Obama:

Me uno a Lambda Legal como persona aliada a favor de la igualdad en la atención de la salud en Estados Unidos. Conforme reformamos el sistema de salud de nuestro país, debe abordarse la igualdad para las personas LGBT y las personas con VIH.

El sistema de salud de Estados Unidos debe incluir lo siguiente:

- Acceso completo e igualitario a la totalidad de los cuidados adecuados para la salud, sin prejuicios basados en la orientación sexual, la expresión o identidad de género, la condición familiar o el estatus de VIH.
- Privacidad y confidencialidad para todos los pacientes, inclusive personas transgénero y personas con VIH.
- Reconocimiento y respeto para todas nuestras familias, inclusive parejas del mismo sexo y sus hijos.
- Acceso igualitario a seguros médicos accesibles para cónyuges y parejas del mismo sexo y sus

hijos, y eliminación en las pólizas de seguro de exclusiones para cuidados transgénero.

- Servicios de atención a la salud igualitarios e integrales para jóvenes y adultos que se encuentran bajo custodia.
- Consentimiento explícito para someterse a pruebas de VIH, y servicios educativos y médicos adecuados.
- Independencia y libertad individual para que los pacientes busquen y obtengan todos los cuidados médicos necesarios sin restricciones basadas en puntos de vista personales o religiosos de los proveedores.
- Acceso igualitario a servicios y tratamientos relacionados con la salud mental y el abuso de sustancias para personas LGBT y personas con VIH.
- Servicios igualitarios y compasivos para personas mayores LGBT y aquellas con VIH.

Atentamente,  
Personas aliadas de Lambda Legal a favor de la igualdad en la atención a la salud